

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 41 (1923)  
**Heft:** 10

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 13. Januar  
1923

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 13 janvier  
1923

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage **XLI. Jahrgang — XLI<sup>me</sup> année** Parait journellement dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 10

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. O. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 10

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren. — Eidgenössische Darlehenskasse. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Fabriques Le Phare au Locle. — Bilan d'une société anonyme. — Importation et exportation des principales marchandises. — Caisse de Prêts fédérale. — Service international des virements postaux. — Titulaire de compte de chèques et virements postaux.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. Januar 1923, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes, in Binningen.  
Eingabefrist: Bis 13. Februar 1923.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (115/6) ✓  
Gemeinschuldner: Würz, Martin, Grand Café, Unionplatz, Bahnhofstrasse Nr. 4, St. Gallen C.  
Datum der Konkurseröffnung: 12. Dezember 1922/4. Januar 1923.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. Januar 1923, vormittags 11 Uhr, im Gerichtshaus, Neugasse, III. Stock (Kommissionszimmer).  
Eingabefrist: Bis 12. Februar 1923.

Gemeinschuldnerin: Firma Knöpfli & Jenny, Fabrikation und Export von Stickerien aller Art, Bahnhofstrasse Nr. 15, St. Gallen C.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. Januar 1923, vormittags 10 Uhr, im Gerichtshaus, Neugasse, III. Stock (Kommissionszimmer).  
Eingabefrist: Bis 12. Februar 1923.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (123) ✓  
Failli: Weill, Maurice, négociant, né le 2 août 1874, originaire de Belfort, domicilié Rue du Commerce n° 55, à la Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement prononçant la faillite: 8 janvier 1923.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 22 janvier 1923, à 14 heures, dans la Salle d'audiences des Prud'hommes, Rue Léopold-Robert n° 3.  
Délai pour les productions: 12 février 1923.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**  
(B.-G. 249. 250 u. 251.) (L. P. 249. 250 et 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
L'état de collocation original ou rectifié, passé en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Berne** *Office des faillites de Delémont* (91)  
Failli: La société «Baugnossenschaft Eigenheim», à Delémont.  
Délai pour intenter action en opposition: 23 janvier 1923.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig* (92)  
Gemeinschuldner: Brunner, Ulrich, Schreineri und Zimmerelgeschäfft, Holzhandel und Fuhrhaltere, im Dorf-Hemberg.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 13. bis und mit 22. Januar 1923.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Rorschach* (93/1/5)  
Gemeinschuldner: Luchinger, Jak., Gemüsehandlung, in Rorschach. Schupp, Walter, Broderies, Rorschach. Geschw. Nairz, Modes, in Rorschach.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 16. bis 26. Januar 1923.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Aarau* (94/7)  
Gemeinschuldner: Emil Oeschger & Cie., Eisenwarenhandlung, Aarau. Schär-Spöck, Ernst, Glashandlung, Aarau.  
Anfechtungsfrist: Bis 23. Januar 1923.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Kulm* (98)  
Gemeinschuldner: Schlapbach, Fritz, Auss...  
Anfechtungsfrist: Vom 15. bis 25. Januar 1923.

**Ct. de Vaud** *District de Lausanne* (117)  
Concordat par abandon d'actif de la maison Edmond Chavannes, banquier, Charmettes A, à Lausanne.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.  
Lausanne, le 8 janvier 1923.  
La commission de liquidation: H. S. Bergier, not. A. Sandoz. H. Dombald.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (91)  
Failli: Notz, Armand, régleur, de Chardonnay (Vaud), né le 20 mai 1880, anciennement domicilié à la Chaux-de-Fonds, Rue de la Paix 107, actuellement à Peseux.  
Délai pour intenter action en opposition: Jusqu'au 23 janvier 1923 inclusivement.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (124)  
Failli: Curchod, Henri, vins et épicerie, Rue des Grottes et Rue du Rhône 98.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (100)  
Gemeinschuldner: Wälti, Adolf, Tabakhandlung, früher Stauffacherstrasse 2, nun Gruberstrasse 18, in Bern.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

**Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites**  
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixe pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch d'inglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servit des qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui obtiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés: faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizubehalten.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wädenswil* (831)  
Gemeinschuldner: Vetterli, Conrad, geb. 1882, von Hirzel, Kaufmann, an der Türgasse, in Wädenswil (gewesener Inhaber der Firma C. Vetterli, Handel in Seide und Seidenstoffen, Türgasse, Wädenswil).

Datum der Konkurseröffnung: 13. Dezember 1922.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. Januar 1923, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wädenswil.  
Eingabefrist und Frist zur Anmeldung von Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaft Grundbuch-Nr. 591, zur Untermühle, in Wollerau: Bis 11. Februar 1923.

**Ct. de Berne** *Office des faillites de Delémont* (89)  
Failli: Benz, Joseph, «Cordonnerie Rapide», à Delémont, actuellement en fuite.  
Date de l'ouverture de la faillite: 6 janvier 1923.  
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.  
Délai pour les productions: 2 février 1923.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (122)  
Gemeinschuldner: Kummert-Hediger, Ernst (unter Vormundschaft), Inhaber der Firma Ernst Kummert, Handel und Ausführung von Boden- und Wandbelägen, Güterstrasse 126.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Januar 1923.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. Januar 1923, nachmittags 8 Uhr, im Gerichtsgebäude, Bäumlingsgasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 13. Februar 1923.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamte einzureichen.

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Binningen* (90)  
Gemeinschuldner: Glaser-Grieder, Heinrich, Baumeister, von und in Binningen.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Januar 1923 infolge Insolvenzerklärung.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1922.  
Depositionsfrist: 23. Januar 1923.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (102)**  
Gemeinschuldner: Braner, August, Charcuterie fine, Eisengasse 4, Luzern.  
Datum des Schlusses: 3. Januar 1923.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (125)**  
Failli: Cuennet, Antonin, fils de Jean-Baptiste, de Niclets-les-Bois, négociant, ci-devant à Fribourg.  
Date de la clôture: 11 janvier 1923.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (118)**  
Gemeinschuldner: Gmür, Oscar, Handel und Agentur in Textilwaren; Merkatorium, St. Gallen C.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 10. Januar 1923.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (101)**  
Der unter dem 15. Dezember 1921 über Wunderle, Alfred, Bürstenwareu, Kornmarkt, Luzern, eröffnete Konkurs wird zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vom 5. Januar 1923 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (103/4)**  
Gemeinschuldnerin: Firina Spillmann & Sickert, Hotel du Lac, in Luzern.

Tag und Ort der Steigerung: Montag, den 29. Januar 1923, nachmittags 2 Uhr, im Falkensaale, Gröndelstrasse, in Luzern.  
Bezeichnung der zu versteigernden Wertschriften:  
25 aufeinander folgende Gültbriefe zusammen im Kapitalbetrage von Fr. 840,000, angeg. 9./30. Juni und 1./4. Juli 1895, haftend auf Hotel du Lac mit Wandelhalle usw., Bahnhofstrasse Nr. 5, in Luzern. — Erster Gültbrief ohne Vorgang.  
Diese Gültbriefe haften den Obligationären des 4½ % Anlehens vom 10. Juli 1908 als Sicherheit.  
Die Titel können vom 20. Januar 1923 an hierorts eingesehen werden.

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Wey, Michael, Fischhandlung, in Luzern.

Tag und Ort der Steigerung: Freitag, den 2. März 1923, nachmittags 2 Uhr, im Falkensaale, Gröndelstrasse, in Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:  
1. Das Haus Nr. 713 a (Inselstrasse Nr. 9), Grundstück Nr. 119, im Quartier Obergrund, in Luzern. Brandassekuranz Fr. 85,000. Katasterschätzung Fr. 80,000. Konkursamtliche Schätzung Fr. 90,000.  
2. Das Magazingebäude mit Wohnung Nr. 713 x (Merkurstrasse Nr. 15), Grundstück Nr. 1667, im Quartier Obergrund, in Luzern. Brandassekuranz Fr. 19,000. Katasterschätzung Fr. 22,000. Konkursamtliche Schätzung Franken 42,000.  
3. Das Magazingebäude Nr. 713 t (Inselstrasse Nr. 2 a), Grundstück Nr. 115, im Quartier Obergrund, Luzern. Brandassekuranz Fr. 42,000. Katasterschätzung Fr. 75,000. Konkursamtliche Schätzung Fr. 80,000.  
Anfrage der Steigerungsbedingungen: Vom 10. Februar 1923 an.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux à Cully (120)**  
Vente de l'Usine à Gaz de Lutry.  
(Enchères définitives.)

Le jeudi, 15 février 1923, à 15 heures, l'office des faillites de Lavaux, procédera à la vente aux enchères publiques et aux conditions légales de l'Usine à gaz de Lutry, comprenant:

Bâtiment avec appartement, fours, machines diverses, gazomètre, réseau de distribution dans six communes de Lavaux, compteurs, etc., estimée fr. 120,000.

Conditions et enseignements au bureau de l'office des faillites de Cully.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(L. P. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (105)**  
Schuldner: Giudici, Amedeo, Grabstein- und Kunststeinfabrikation, Birchstrasse 72, in Zürich 6.

Datum der Bewilligung der Stundung mit Beschluss des Bezirksgerichts Zürich III. Abteilung: 30. Dezember 1922.

Sachwalter: Dr. H. Gordon, Rechtsanwalt, Zürich.

Eingabefrist: Bis zum 30. Januar 1923 schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Februar 1923, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Schneebeli, Limmatquai, Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 6. Februar 1923 an im Bureau des Sachwalters, Weissenhausstrasse Nr. 2 (Haus Du Pont).

**Kt. Luzern Amtsgerichts-Vizepräsident von Luzern-Stadt (106)**  
Schuldner: Urowitz-Schwob, E., Lingerie, Pfistergasse 31, Luzern.  
Datum der Stundungsbewilligung: 6. Januar 1923.  
Sachwalter: Kuno Müller, Fürsprech, Luzern.  
Eingabefrist: Bis 1. Februar 1923.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. Februar 1923, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Furrergasse 21, Luzern.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. Februar 1923.

**Kt. Schwyz Konkurskreis Arth (108)**

Schuldner: Fischlin, Dominik, Landwirt, Steinerberg.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 4. Januar 1923.

Sachwalter: Albert Inderbitzin, Stutzli, Ibach (Schwyz).  
Eingabefrist: Bis und mit 2. Februar 1923.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. Februar 1923, nachmittags 2 Uhr, im Hotel z. Rössli, Steinerberg.

Frist zur Einsicht der Akten: Ab 1. Februar 1923 beim Sachwalter.

**Kt. Schwyz Konkurskreis Schwyz (107)**

Schuldner: Wicky, Fridolin, Schmied, Sattel.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 4. Januar 1923.

Sachwalter: Albert Inderbitzin, Stutzli, Ibach (Schwyz).  
Eingabefrist: Bis und mit 2. Februar 1923 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Februar 1923, nachmittags 1½ Uhr, im Hotel zur Krone, in Sattel.

Frist zur Einsicht der Akten: Ab 2. Februar 1923 beim Sachwalter.

**Kt. Nidwalden Gerichtskanzlei Nidwalden (109)**

Schuldner: Fischer, C., in Ennetbürgen.  
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Konkursgerichts Nidwalden: 28. Dezember 1922.

Sachwalter: Konkursamt Nidwalden.  
Eingabefrist: Bis und mit 31. Januar 1923 an das Konkursamt Nidwalden in Oberdorf.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 17. Februar 1923, um 9 Uhr, im Hotel Schweizerhof, in Olten.

Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor dieser Versammlung beim Sachwalter.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (119)**

Schuldner: Sarasin, F. A., Garage Central, Rosenbergstrasse Nr. 49, St. Gallen C.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts St. Gallen II. Abteilung: 8. Januar 1923.

Sachwalter: Dr. Jak. Meyer, Konkursbeamter, St. Gallen.  
Eingabefrist: Bis 1. Februar 1923.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 3. Februar 1923, vormittags 10 Uhr, im Gerichtshaus, Neugasse, III. Stock (im Kommissionszimmer des Bezirksgerichtes St. Gallen).

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter (städt. Amtshaus, Zimmer Nr. 24).

**Ct. de Neuchâtel District de la Chaux-de-Fonds (78)**

Débitrice: Moba Watch Co. S. A., fabrique d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (non Mora Watch Co. comme publié dans notre Feuille n° 7 du 10 janvier).

Date du jugement accordant le sursis: 3 janvier 1923.  
Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Tell Perrin, avocat, la Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions sous peine d'exclusion aux délibérations relatives au concordat: 5 février 1923.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 23 février 1923, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire, rez-de-chaussée, à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance d'espèces au bureau du commissaire: Pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Neuchâtel Tribunal civil du district de Neuchâtel (110)**

Débitrice: Finck-Gauchat, Louis, négociant en horlogerie, précédemment à Moscou, actuellement au Landern.

Date du jugement accordant le sursis: 16 décembre 1922.  
Commissaire au sursis: Casimir Gicot, avocat et notaire, au Landern.

Délai pour les productions à adresser au commissaire: 3 février 1923.  
Assemblée des créanciers: Jeudi, 15 février 1923, à 14½ heures, Hôtel de Ville de Neuchâtel, Salle de la Justice de Paix.

Les créanciers pourront prendre connaissance des pièces au bureau du commissaire, du 5 au 15 février 1923.

**Ct. de Genève District de Genève (126/7)**

Débitrice: Kirsch, Emile, négociant en confectons, Rue du Rhône 66, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 9 janvier 1923.  
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 2 février 1923.  
Assemblée des créanciers: Lundi, 26 février 1923, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 16 février 1923.

Débitrice: Société en nom collectif Rojoux et Schaufelberger en liquidation, négociants, Rue de la Confédération, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 9 janvier 1923.  
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 2 février 1923.  
Assemblée des créanciers: Lundi, 26 février 1923, à 15 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 16 février 1923.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (111)**

Die der Firma Thoelen & Cie., Haus- und Küchengeräte, in Zürich 2, Tödistrasse 9, gewährte Nachlassstundung zwecks Abschluss eines Nachlassvertrages ist mit Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich III. Abteilung vom 20./30. Dezember 1922 um zwei Monate, d. h. bis zum 18. Februar 1923, verlängert worden.

Zürich, den 6. Januar 1923. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Konrad Bloch, Rechtsanwalt.

**Kt. Luzern Konkurskreis Weggis (112)**

In der Nachlass- und Pfandstundungssache des Stalder, Jos., Hotel National, in Weggis, hat der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land mit Entscheid vom 9. Januar 1923 die seinerzeit bewilligte Nachlassstundung um weitere vier Monate, d. h. bis und mit dem 17. Mai 1923, verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet Mittwoch, den 4. April 1923, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Rössli, in Weggis, statt.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 24. März 1923 an beim Sachwalter. Weggis, den 10. Januar 1923. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: A. Ammann, Hypothekarschreiber.

**Kt. Basel-Land Obergerichtskanzlei Basel-Land (129)**

Das Obergericht des Kantons Baselland als Nachlassbehörde hat die dem Schaub, Reinhard, Baumeister, in Gelterkinden, mit Beschlusse vom 14. November 1922 bewilligte Nachlassstundung mit Beschluss vom 5. Januar 1923 um zwei weitere Monate verlängert.

**Kt. St. Gallen Konkurskreis St. Gallen (121)**

Schuldner: Lederberger, J., Modes en gros, zur Löwenburg, St. Gallen C.

Datum des Verlängerungsentscheides: 9. Januar 1923.  
Verlängerungsfrist: Bis 7. Februar 1923.

**Ct. de Neuchâtel Tribunal civil du district du Val-de-Ruz, à Cernier (128)**

Par ordonnance du 9 janvier 1923, le président du tribunal civil du Val-de-Ruz, a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 27 mars 1923, le sursis concordataire accordé le 27 novembre 1922 aux héritiers de Perregaux-Dielf, Auguste-Edwin, à Coffrane.

L'assemblée des créanciers qui devait avoir lieu le samedi, 16 janvier 1923, est renvoyée au samedi, 17 février 1923, à 11 heures du matin, salle du tribunal, Hôtel de Ville, à Cernier.

Les pièces sont à la disposition des créanciers à l'Etude du commissaire aux sursis, Rue de l'Hôpital 6, à Neuchâtel, dix jours avant l'assemblée.

Cernier, le 11 janvier 1923.

Le commissaire aux sursis: Jules Barrelet, av.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag (B.-G. 314 und 317.)****Délibération sur l'homologation de concordat (L. P. 304 et 317.)**

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (113)**

Schuldnerin: Firma Schilb & Strub, Horlogerie, in Bettlach.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 25. Januar 1923, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn.

**Kt. Basel-Stadt Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt (114)**

Schuldner: Theile, Hans, Kaufmann, Basel.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 19. Januar 1923, vormittags 11 1/2 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im I. Stock).

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

Berichtigung eines Druckfehlers. — «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft («Vita» Compagnie d'Assurances sur la vie) («Vita» Compagnia di Assicurazioni sulla vita umana), mit Sitz in Zürich. Der Nominalbetrag der Aktien ist nicht Fr. 200, wie in Nummer 3 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 5. Januar 1923, Seite 30, infolge eines Druckfehlers publiziert wurde, sondern Fr. 2000. (Das Aktienkapital beträgt Fr. 15,000,000 [fünfzehn Millionen Franken] und ist eingeteilt in 7500 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 2000 [zweitausend Franken]).

Immobilien-Gesellschaft. — 1923. 8. Januar. Unter der Firma Genossenschaft «Unitas» hat sich, mit Sitz in Zürich, am 28. Dezember 1922 eine Genossenschaft gebildet, welche den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Hypotheken zum Zwecke hat. Die Genossenschaft kann alle mit diesem Zweck zusammenhängende Geschäfte tätigen. Jede handlungsfähige oder juristische Person kann auf schriftliche Anmeldung hin, auf Antrag des Vorstandes, von der Generalversammlung in die Genossenschaft aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen auf den Namen lautenden Stammanteil von 500 Franken zu zeichnen und einzuzahlen. Nach dem ersten Geschäftsjahre eintretende Mitglieder haben überdies ein Eintrittsgeld zu bezahlen, welches jeweilen von der Generalversammlung für das folgende Jahr bestimmt wird. Jedem Genossenschafter steht das Übertragungsrecht seiner Stammanteile zu. Der Austritt kann zu beliebiger Zeit stattfinden, dagegen werden die Stammanteile erst bei Auflösung der Genossenschaft ausbezahlt. Im Todesfälle kann einer der rechtmässigen Erben in die Rechte und Pflichten des Vorstorbenen eintreten. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen von Art. 656 O.R. Der nach Abzug der Passivzinsen, Ausgaben für die Verwaltung, Unterhalt der Liegenschaften und Steuern verbleibende Reingewinn wird an die Stammanteile der Genossenschafter ausgeteilt, soweit die Generalversammlung nichts anderes beschliesst. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von 1—4 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen rechtsverbindliche Einzelunterschriften. Der Vorstand kann auch einen Verwalter wählen und dessen Kompetenzen festsetzen. Der Vorstand besteht aus: Gottlieb Laubacher sen., Privatier, von Zürich, in Zürich 3, Präsident; Jean Ernst, Bäckermeister, von Zürich, in Zürich 8, Vizepräsident; Edwin Wolfensberger, Gemeindevorstand, von und in Hinwil, Aktuar, und Hermann Buchmann, Bäckermeister, von Zürich, in Zürich 3, Beisitzer. Geschäftslokal: Liedingstrasse 14, Zürich 3.

Beteiligungen usw. — 9. Januar. Unter der Firma Fabrica Aktiengesellschaft (Fabrica Società Anonime) (Fabrica Società Anonima) (Fabrica Company Ltd.) hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 27. Dezember 1922 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck derselben ist die organisatorische Verbindung von industriellen Unternehmungen, Beteiligung an solchen, sowie deren Verwaltung, daneben auch Beteiligung an kommerziellen Geschäften sowie deren Verwaltung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre zu den Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; der Verwaltungsrat kann noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen,

welche befugt sein sollen, für die Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Als Verwaltungsrat ist bestellt: Dr. Felix Pinkus, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 1. Der Genante führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofquai 7, Zürich 1.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Aarwangen**

1923. 10. Januar. Die **Simmthaler Fleckviehzuchtgenossenschaft von Langenthal und Umgebung**, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 326 vom 20. August 1903, Seite 1902), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Februar 1922 aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

10. Januar. Die **Vieh-zuchtgenossenschaft II für Langenthal und Umgebung**, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 96 vom 15. April 1912, Seite 662), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Februar 1922 aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1923. 8. Januar. Durch öffentliche Urkunde vom 12. Dezember 1922 und mit Wirkung ab 1. Januar 1923 errichtet die Firma Volksbank in Luzern eine Stiftung unter dem Namen **Stiftung zu Gunsten einer Pensionskasse für das Personal der Volksbank in Luzern**, mit Sitz in Luzern, und widmet derselben ein Vermögen von Fr. 145,000. Die Stiftung bezweckt: a) die Grundlage zu bilden zur Gründung einer Pensionskasse zu Gunsten des Personals der Volksbank in Luzern, oder b) als Einkaufssumme zu dienen zum Anschluss des Personals der Volksbank in Luzern an eine bestehende öffentliche oder private Pensionskasse oder Versicherungsgesellschaft. Die Organe der Stiftung sind: a) ein Verwaltungsrat, bestehend aus 5 Mitgliedern, und b) der Geschäftsführer. Die verbindliche Unterschrift für die Stiftung führt der Vorsitzende des Verwaltungsrates kollektiv mit dem Geschäftsführer. Vorsitzender des Verwaltungsrates ist Josef Schmid-Blanchenay, Privat., von Hitzkirch; Geschäftsführer ist Philipp Hurter, Bankbeamter, von Luzern; beide sind wohnhaft in Luzern, Bahnhofstrasse Nr. 6.

Weinhandlung. — 8. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Josef & Alois Sigrist**, Weinhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1922, Seite 1707), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Alois Sigrist», in Luzern.

Inhaber der Firma Alois Sigrist, in Luzern, ist Alois Sigrist, von Menznau, in Luzern. Derselbe hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef & Alois Sigrist», in Luzern, auf 1. Januar 1923 übernommen. Weinhandlung, Mussegstrasse Nr. 7.

Schreibmaschinen, usw. — 8. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bachmann & Spreng**, Schreibmaschinenhandel und Reparaturwerkstätte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1922, Seite 2196), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Hermann Bachmann», in Luzern.

Inhaber der Firma Hermann Bachmann, in Luzern, ist Hermann Bachmann, von Knutwil, in Luzern. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bachmann & Spreng», in Luzern, auf 1. Januar 1923. Schreibmaschinen und Zubehörenden; Reparaturwerkstätte. Hirschengraben 28.

Schreinerei und Aussteuergeschäft. — 8. Januar. Die Firma **Adolf Meier**, Bau- und Möbelschreinerei, Aussteuergeschäft, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 277 vom 9. November 1911, Seite 1866), ist infolge Assoziation und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schreinerei und Aussteuergeschäft. — 8. Januar. Die Söhne **Adolf und Otto Meier**, Vater Adolf Meier, Frau Katharina Meier geb. Brunner und die beiden Töchter Emilie und Marie Meier, Otto und Marie Meier noch minderjährig, alle von Sursee und Oberhof (Aargau), wohnhaft in Sursee, haben unter der Firma **Meier & Cie.**, in Sursee, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1923 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die Söhne Adolf und Otto Meier. Adolf Meier, Vater, Frau Katharina Meier geb. Brunner, Emilie und Marie Meier sind Kommanditäre mit je Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Adolf Meier, Sohn, führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft; Adolf Meier, Vater, und Emilie Meier zeichnen ebenfalls einzeln per procura für die Firma. Mech. Schreinerei und Aussteuergeschäft.

Holzhandlung. — 8. Januar. Die Firma **K. Huwyler**, Holzhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1917, Seite 662), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Weinhandlung. — 8. Januar. Der Inhaber der Firma **O. Troller-Weingartner**, in Knutwil (S. H. A. B. Nr. 31 vom 3. Februar 1912, Seite 200 und dortige Verweisung), verzeigt als Natur des Geschäfts nimmehr: Weinhandlung.

Bäckerei und Konditorei. — 8. Januar. Die Firma **Josef Amlehn**, Bäckerei und Konditorei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 106 vom 23. April 1921, Seite 823), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Gemischte Waren. — 8. Januar. Inhaber der Firma **Wobmann-Stalder**, Hdlg., in Reussbühl, Gemeinde Littau, ist Alfred Wobmann, von Schüpflim, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Gemischte Warenhandlung. Post Emmenbrücke.

Comestibles. — 9. Januar. Inhaber der Firma **Eugen Di Gallo**, in Luzern, ist Eugen Di Gallo, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Comestibles. Sternenplatz 4.

Friedhofgärtnerei. — 9. Januar. Inhaber der Firma **Johann Freitag**, in Luzern, ist Johann Freitag, von Kerzers, in Luzern. Betrieb der Friedhofgärtnerei. St. Karlstrasse 81.

Gasthof. — 10. Januar. Die Firma **E. Husy**, Betrieb des Gasthofs zur Eisenbahn, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 313 vom 21. Dezember 1911; Seite 2106), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

10. Januar. Die Firma **Anton Albisser**, Bäckermeister, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1914, Seite 1159), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Spezereien. — 10. Januar. Die Firma **Johann Ineichen**, Spezerei-handlung, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 280 vom 15. November 1921, Seite 2202), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

10. Januar. **Elektro-Mechanische Werkstätte «Volta»**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 270 vom 16. November 1918, Seite 1783). Der Verwaltungsrat erteilt je eine Einzelprokura an Josef und Werner von Rotz, beide von Kerns und beide wohnhaft in Luzern.

Spezereien, Möbeltransporte, Lagerung. — 10. Januar. Inhaber der Firma **Oskar Möschi**, in Luzern, ist Oskar Möschi, von Schönenwerd (Solothurn), in Luzern. Camionnage und Spedition, Möbeltransporte, Lagerung. Bureau: Mühlemattstrasse 13; Lager: Neustadtstrasse 6.

**Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso**

Hotel; Most- und Weinhandlung. — 1923. 8. Januar. Die Firma **Th. Christen-Streng**, in Wolfenschiessen (S. H. A. B. Nr. 73 vom

28. März 1917, Seite 511), verzeigt folgende Aenderungen in der Firmabzeichnung und Natur des Geschäftes: Firmabzeichnung: Theo Christen-Streng, Hotel & Kurhaus Eintracht Wolfenschiessen. Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb, Most- und Weinhandlung. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Lina Christen-Streng, von und in Wolfenschiessen.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Ollen-Gösgen

1923. 5. Januar. Unter der Firma Darlehenskasse Obergösgen hat sich, nach Massgabe des Art. 678 ff. Schweizerisches Obligationenrecht, eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Obergösgen. Die Statuten datieren vom 8. November 1922. Die Genossenschaft ist auf folgenden Vereinsbezirk beschränkt: Gemeinde Obergösgen, und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedemann Gelegenheit zu geben, seine mässig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personcn (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitritts auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seiten eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt, in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seiten des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Das Betriebskapital besteht: a) aus dem eigenen Vermögen der Genossenschaft (Eintrittsgeldern, Geschäftsanteilen und Reservofonds); b) aus fremdem Kapital (Anleihen, Einlagen auf Sparkassabüchlein, auf Obligationen, Konto-korrentbüchlein und Depositengeldern). Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Der Reservofonds wird geöffnet aus dem Reingewinn wie folgt: 50 % des Reingewinnes werden zum Voraus dem Reservofonds überwiesen. Von den übrigen 50 % setzt die Generalversammlung den Zins für die einbezahlten Geschäftsanteile fest, welcher 5 % nicht übersteigen darf. Der Rest fällt ebenfalls in den Reservofonds. Einzahlungen während des eben abgelaufenen Jahres an die Geschäftsanteile sind nicht zinsberechtig. Hat der Reservofonds die Höhe des Betriebskapitals erreicht, so beschliesst die Generalversammlung, wieviel Prozent vom Reingewinn demselben ferner zu überweisen sind. Der Rest kann, nach Abzug von höchstens 5 % Gewinnanteil auf die Geschäftsguthaben, ganz oder teilweise nach Beschluss der Generalversammlung zu landwirtschaftlichen und gewerblichen Zwecken im Interesse der Gesamtheit der Mitglieder verwendet werden. Der Reservofonds bleibt unter allen Umständen Eigentum der Genossenschaft. Die Mitglieder haben persönlich keinen Anteil an demselben und können nie Teilung verlangen. Derselbe dient in erster Linie zur Deckung eines allfälligen, aus der Bilanz sich ergebenden Verlustes. Reicht der Reservofonds nicht aus, so wird der Fehlbetrag nach Kopffzahl verteilt, von dem Geschäftsguthaben abgeschrieben und eventuelle Fehlbeträge von den Mitgliedern erhoben. Die Bilanz muss in summarischer Zusammenstellung enthalten: 1. die Aktiven und zwar: a) den Kassabestand am Jahreschluss; b) die Wertpapiere zum Tageskurs angesetzt; c) die Geschäftsausstände nach ihren verschiedenen Arten, nach Ausscheidung der uneinziehbaren Forderungen; d) den Wert der Mobilien und Immobilien; e) das Guthaben an ausscheidenden und Stückzinsen am Jahreschluss. 2. Die Passiven und zwar: a) die etwaige Mehrausgabe am Jahreschluss; b) die Geschäftsschulden nach ihren verschiedenen Arten; c) die Geschäftsguthaben der Genossenschafter; d) den Reservofonds; e) die schuldigen Stückzinsen am Jahreschluss. Der Uberschuss der Aktiven über die Passiven bildet den Reingewinn, der Uberschuss der Passiven über die Aktiven den Verlust der Genossenschaft. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 5 Mitgliedern; c) der Kassier und d) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Mitglieder des Vorstandes sind: Gottlieb Peier, Landwirt, Präsident; Eduard Huber, Aufseher, Vizepräsident; Meinrad Spielmann, Fabrikarbeiter, Aktuar; Peter Spielmann, Dreher, Beisitzer; und Adolf Meier, Landwirt, Beisitzer; alle von und in Obergösgen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Schneiderartikel. — 1923. 8. Januar. Inhaber der Firma Ferdinand Rachmühl, in Basel, ist Ferdinand Rachmühl-Müller, von und in Basel. Handel in Schneiderartikeln en gros. Nonnenweg 39.

Automobile und Zubehör. — 8. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Sørensen & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 267 vom 21. Oktober 1920, Seite 2006), Handel in Automobilen und Zubehör usw., ist der Gesellschafter Adolf Ursprung ausgeschieden. Als neuer Gesellschafter ist eingetreten: Hermann Camenisch, Kaufmann, von Chur (Graubünden), in Basel.

Chemische Produkte. — 8. Januar. Die Firma Henkel & Cie. A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1922, Seite 610), Fabrikation und Vertrieb chemischer Produkte, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Kirschgartenstrasse 12.

8. Januar. Die Firma Pensionsfonds der Angestellten der Henkel & Cie. A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 9 vom 5. Januar 1921, Seite 18), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Kirschgartenstrasse 12.

Technische Artikel. — 8. Januar. Die Firma Kern & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1922, Seite 1259), Fabrikation und Handel in technischen Artikeln, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Tellstrasse 52.

8. Januar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Brauerei zum Warteck B. Füglistaller Nachfolger, in Basel (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1923, Seite 95), Bierbrauerei und Wirtschaftsgewerbe, ist die an Robert Schaufelberger erteilte Prokura erloschen.

Schuhwaren, Furnitüren der Schuhbranche usw. — 8. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Andreas Gessler A. G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1922, Seite 1208), Uebernahme und Weiterbetrieb der bisherigen Firma Andreas Gessler, Schuhwarenhandlung en gros. Engros-Handel in Furnitüren der Schuhbranche und Import von Gummiwaren, erteilt Einzelprokura an: Hans Andreas Gessler, Kaufmann, von und in Basel.

Transporte usw. — 9. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma A. Welti-Furrer A. G., mit Hauptsitz in Zürich, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 292 vom 28. Dezember 1922, Seite 2390 und dortige Verweisungen, hat in Basel eine Zweigniederlassung unter der gleichen Firma errichtet, für welche die Statuten der Gesellschaft vom 28. Dezember 1917 gelten. Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Transport- und Verkehrsunternehmens, speziell die Pflege folgender Zweige: a) Internationale Transporte; b) Möbeltransporte (In- und Ausland) und Möbelaufbewahrung; c) Lagerhausbetrieb; d) Fuhrwerkbetrieb; e) Reisebüro mit Haupt-Auswanderung und Passage-Agentur; f) Automobil- und Taximeterbetrieb. Das Gesellschaftskapital beträgt achtzehntausend Franken (Fr. 800,000), eingeteilt in 800 Inhaberaktien von je Fr. 500 und 1000 Namenaktien von je Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft für Mitteilungen an die Aktionäre ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3, zurzeit 3 Mitgliedern, die sämtlich zeichnungsberechtigt sind. Namens der Gesellschaft führen für die Zweigniederlassung Basel die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung je zu zweien unter sich die Verwaltungsratsmitglieder: Adolf Welti-Furrer, Kaufmann, von Zürich, in Zollikon; Fritz Wehinger, Kaufmann, von Seebach, in Baden (Aargau), und Dr. jur. Hugo von Albertini, Kaufmann, von Ponte Campovasto (Graubünden), in Zürich 6; ferner die Direktoren: Claus Banz, von Hasle (Luzern), in Zürich 6, und Karl Asal, von Zollikon, in Zürich 7, sowie der Prokurist Paul Hafner, von Horgen, in Zürich 7. Geschäftslokal: Elisabethenstrasse 54.

Agentur und Kommission, Import und Export. — 9. Januar. Inhaber der Firma William Loewengreen, in Basel, ist William Alexander Loewengreen-de Villebois, russischer Staatsangehöriger, in Basel. Agentur und Kommission, Import und Export. Leimenstrasse 39.

Wirtschaft. — 10. Januar. Inhaber der Firma August Sulzberger, in Basel, ist August Sulzberger-Roth, badischer Staatsangehöriger, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Hardstrasse 62 (zum Sevogelgarten).

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1923. 10. Januar. Inhaber der Firma Wilhelm Schmidlin-Kaiser, Baugeschäft, in Aesch, ist Wilhelm Schmidlin-Kaiser, von und in Aesch. Baugeschäft.

Baugeschäft. — 10. Januar. Inhaber der Firma J. Baptist Gnemmi-Grieder, in Liestal, ist J. Baptist Gnemmi-Grieder, von und in Liestal. Die Firma erteilt Prokura an Karl Gnemmi, Sohn, von und in Liestal. Baugeschäft.

Landwirtschaft und Viehhandel. — 10. Januar. Inhaber der Firma Caspar Casutt, in Reinach, ist Caspar Casutt, von Fellers (Graubünden), in Reinach. Landwirtschaft und Viehhandel.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Spenglerei usw. — 1923. 10. Januar. Die Firma Tobias Frei, Spenglerei und Installation (S. H. A. B. Nr. 30 vom 1. Februar 1898, Seite 122), in Berneck, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Tobias Frei und dessen Sohn Ernst Frei, beide von und in Berneck, haben unter der Firma Tobias Frei & Sohn, in Berneck, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1923 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Tobias Frei» übernimmt. Spenglerei und Installation, Bade- und Wascheinrichtungen, sanitäre Anlagen, Magazine für Küche und Haushalt. Neugasse 52.

10. Januar. Die Werdenbergische Spar- & Leihanstalt, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 143 vom 8. Juni 1921, Seite 1152), erteilt an Louis Weber, von Buus (Basel-Land), in Buchs, Kollektivprokura ab 1. Januar 1923.

10. Januar. Berichtigung. Die Löschung der Firma Hotel Blume H. Kozera, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1923, Seite 69), erfolgt nicht wegen Konkurses, sondern infolge Wegzuges.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1923. 9. Januar. Inhaber der Firma Franzini Francesco, Bauunternehmer, in Ilanz, ist Francesco Franzini, von Italien, wohnhaft in Ilanz. Bauunternehmung. Am Platz Nr. 120.

Maschinenfabrik und elektrische Installationen. — 9. Januar. Die Firma G. Willi, Maschinenfabrik und elektrisches Installationsgeschäft, in Chur (S. H. A. B. Nr. 284 vom 16. November 1907, Seite 1959), erteilt Prokura an Ernst Frey-Siegrist, von Gontenschwil (Aargau), in Chur.

Comestibili, tabacchi, mercerie, ecc. — 10 gennaio. Proprietaria della ditta Florinda Mutala già Minotti, a Lostallo, è Florinda Mutala, di Biasca (Ticino), domiciliata a Lostallo. Comestibili, tabacchi, mercerie, ecc. Casa n° 76.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Drogen, Farbwaren, Chemikalien, Fensterglas. — 1923. 10. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Adolf Wirz & Co., in Aarau (S. H. A. B. 1921, Seite 1750), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma Adolf Wirz, in Aarau, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Adolf Wirz, von Menziken, in Aarau. Natur des Geschäftes: Handel in Drogen, Farbwaren, Chemikalien und Fensterglas. Geschäftslokal: Ziegelrain Nr. 1.

Bezirk Rheinfelden

10. Januar. Sante Grigoletti, Maurermeister; Lorenzo Carocari, Maurermeister, und Prospero Lasagni, Tiefbauunternehmer, alle italienische Staatsangehörige, ersterer in Magden, letzterer beiden in Basel wohnhaft, haben unter der Firma Grigoletti, Lasagni & Cie., Bauunternehmungen Magden, in Magden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1922 ihren Anfang nahm. Bauunternehmungen aller Art. Oberdorf.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Vini. — 1923. 10 gennaio. Il fallimento della ditta De Rossi Amedeo, in Lugano (F. u. s. di c. n° 160 del 12 luglio 1922, pag. 1370), essendo stato revocato con decreto 13 luglio 1922 dall'autorità competente, la ditta viene ripristinata nei suoi precedenti effetti giuridici e reinscritta nel registro di commercio.

Rappresentanze. — 10 gennaio. La ditta Enrico Biaggi, con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 31 del 7 febbraio 1919, pag. 193), viene cancellata per cessazione di commercio.

Arte muraria, lavori ediliti. — 10 gennaio. Sotto la ragione sociale Bosia & C., si è costituita in Calprino una società in nome col-

lettivo fra Domenico o Fausto Bosis di Pasquale, da ed in Calprino, ed Antonio Gozzer fu Sebastiano, da Pazzallo, in Calprino. La società ha avuto principio col 1° gennaio 1923 e si occupa dell'esercizio dell'arte muraria ed assunzione in genere di lavori edilizi. La firma collettiva di due soci vincola la società di fronte ai terzi.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Cossonay

1922. 29 décembre. Le Syndicat de Déssechement des Terrains marécageux de BousSENS, société coopérative dont le siège est à BousSENS (F. o. s. du c. du 29 octobre 1907, n° 206, page 1859), a, dans son assemblée du 2 décembre 1922, voté sa dissolution. Dans cette même assemblée, elle a constaté que sa liquidation est entièrement terminée. En conséquence, cette raison est radiée.

Bureau de Morges

1923. 9 janvier. La société anonyme Société d'éclairage et de chauffage par le gaz pour la ville de Morges, dont le siège est en dite ville (F. o. s. du c. du 11 juillet 1921, n° 171, page 1403), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale des actionnaires en date du 5 janvier 1923 à forme du procès-verbal reçu M<sup>e</sup> Ernest Gouverns, notaire, à Morges; la liquidation en sera opérée sous la même raison par les trois membres actuels du conseil d'administration: Gustave Masson, de Veytaux, juge cantonal, à Lausanne, président; Louis Monay, d'Aubonne, banquier, domicilié à Morges, secrétaire, et Charles Bataillard, de Romanel-sur-Morges, ancien administrateur postal, à Morges, membre. Le président et le secrétaire continueront à signer collectivement au nom de la société en liquidation.

Bureau de Nyon

9 janvier. Société de laiterie de Trélex, société coopérative dont le siège est à Trélex (F. o. s. du c. du 14 novembre 1912, page 1994). D'un extrait du procès-verbal de l'assemblée générale des sociétaires, tenu le 18 avril 1922, il résulte que Louis Chollet, de Maraçon et La Rogivue, agriculteur, domicilié à Trélex, a été appelé aux fonctions de président, et Louis Morax, de Mex, agriculteur, domicilié à Trélex, à celles de membre du comité. Sont radiés: Gustavo Golaz, président, et Albert Aebly, membre.

Outils d'horlogerie. — 9 janvier. Théodore Dumont, du Locle, domicilié à Montignèze (Berne), s'est retiré, à dater du 1<sup>er</sup> janvier 1923, de la société en nom collectif Dumont frères & Cie, à Nyon (F. o. s. du c. du 31 août 1921, page 1729). Cette société continuera des cette date, entre les deux associés Paul Dumont, du Locle, domicilié à Nyon, et Félix Damont, d'origine française, aussi domicilié à Nyon, sous la raison sociale P. Dumont fils & Cie successeurs de A. Dumont et fils.

Matériaux de construction, etc. — 10 janvier. La raison Mrc Berlie, à Nyon, matériaux de construction, ciment, chaux, gypse, engrais chimiques, bois à brûler, échelons (F. o. s. du c. du 3 mars 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Matériaux de construction, etc. — 10 janvier. Le chef de la maison Frédéric Berlie, à Nyon, est Frédéric Louis Berlie, de La Rippe, domicilié à Nyon. Matériaux de construction, engrais chimiques, bois de chauffage. Chantier et bureau: Rue St-Jean.

Bureau d'Yverdon

1922. 30 décembre. La liquidation de la Société anonyme des Sources et des Grands Hôtels d'Yverdon les Bains en liquidation, dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 14 décembre 1920, page 2361), étant terminée, cette raison est radiée.

30 décembre. Dans son assemblée générale du 29 décembre 1922, la société coopérative Syndicat d'élevage de Suscévaz-Method-Champvent, dont le siège est à Method (F. o. s. du c. du 4 mars 1913, page 887), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Camionnage. — 1923. 10 janvier. La raison Eugène Girardet, à Yverdon, entreprise de camionnage (F. o. s. du c. du 26 juillet 1920, page 1443), est radiée ensuite de remise de commerce.

Magasin de chaussures et cordonnerie. — 10 janvier. Le chef de la maison Alfred Moystre, à Oppens, est Alfred Moystre, de Correvon, domicilié à Oppens. Magasin de chaussures et cordonnerie.

Objets en tous genres. — 10 janvier. La raison Ernest Meutha, à Yverdon, achat et vente d'objets en tous genres (F. o. s. du c. du 28 juillet 1919, page 1333), est radiée ensuite de renouciation du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1923. 9 janvier. Suivant procès-verbaux authentiques des 30 avril 1921 et 15 novembre 1922, la Nouvelle Société Anonyme des Automobiles Martini, à Saint-Blaise (F. o. s. du c. du 26 décembre 1917, n° 303, page 2023), a, dans ses assemblées générales extraordinaires des actionnaires des 30 avril 1921 et 15 novembre 1922 modifié ses statuts. Le capital social de fr. 2,000,000 a été réduit à la somme de fr. 800,000 par la réduction de la valeur nominale des actions de fr. 125 à fr. 50. Le capital est ainsi divisé en 16,000 actions au porteur de fr. 50 chacune entièrement libérées portant les n° 1 à 16,000.

Gené — Genève — Ginevra

Laiterie, etc. — 1923. 9 janvier. La raison Arsène Pédat, commerce de laiterie, épicerie, vins et liqueurs, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 15 février 1922, page 282), est radiée ensuite de remise de commerce.

9 janvier. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Robert Martin, notaire, à Genève, le 20 décembre 1922, il a été constitué sous la dénomination de Société anonyme immobilière rue de Lyon 103, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et toutes opérations s'y rattachant et notamment l'achat à Mrs. Rigot et Dumont, régisseurs, à Genève, pour le prix de 48,000 fr., de l'immeuble formant dans la commune du Petit-Saconnex la parcelle 1287, contenant 13 ares 50 mètres 70 décimètres, sur laquelle existe lieu dit rue de Lyon n° 103 les bâtiments n° 714, 714 bis et 714 ter du cadastre. Le siège de la société est à Genève, sa durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 20 décembre 1922. Le capital social est de neuf mille francs (fr. 9000) divisé en neuf actions de fr. 1000 chacune, qui ont été toutes souscrites et entièrement libérées. Les actions sont nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner elle est valablement engagée par la signature collective de deux membres du conseil. Le premier conseil d'administration est composé de: Louis Vaucher, administrateur-délégué de la société de Banque Suisse, de Genève, aux Eaux-Vives; Auguste Tornare, directeur de la Société de Banque Suisse, de Genève, au Petit-Lancy, et Emile Clerc, administrateur-délégué du Comptoir d'Escompte, de Plainpalais, à Genève. Bureaux: à la Société de Banque Suisse, à Genève, rue de la Corratierie n° 6.

9 janvier. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Robert Martin, notaire, à Genève, le 20 décembre 1922, il a été constitué sous la dénomination de Société anonyme immobilière des anciennes usines Piccard, Pictet et Cie, lettre A., une société anonyme ayant pour l'objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'achat à Mrs. Rigot et Dumont, régisseurs, à Genève, pour le prix de fr. 1,410,000 de l'immeuble formant dans la commune du Petit-Saconnex les parcelles 782 A., 5024 C., 5031, 3280 A. et 3281 B. d'une contenance totale: un hectare, trois ares, 54 mètres, 60 décimètres sur lesquelles sont construits divers bâtiments, immeuble que Mrs. Rigot et Dumont ont acquis de la faillite de la Société Anonyme des Ateliers Piccard, Pictet et Cie. Le siège de la société est à Genève, sa durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 20 décembre 1922. Le capital social est de nonante mille francs (fr. 90,000) divisé en 90 actions de mille francs chacune, qui ont été toutes souscrites et entièrement libérées. Les actions sont nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de cinq membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner elle est valablement engagée par la signature collective de deux membres du conseil. Le premier conseil d'administration est composé de: Louis Vaucher, administrateur-délégué de la Société de Banque Suisse, de Genève, aux Eaux-Vives; Auguste Tornare, directeur de la Société de Banque Suisse, de Genève, au Petit-Lancy; René Neeser, ingénieur, de Schlossrued (Argovie), à Genève; Emile Clerc, administrateur-délégué du Comptoir d'Escompte, de Plainpalais, à Genève; Georges-François Lemaître, ingénieur, de et à Plainpalais. Bureaux: à la Société de Banque Suisse, à Genève, rue de la Corratierie n° 6.

9 janvier. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Robert Martin, notaire, à Genève, le 20 décembre 1922, il a été constitué sous la dénomination de Société anonyme immobilière des anciennes usines Piccard, Pictet et Cie, lettre B., une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'achat à Mrs. Rigot et Dumont, régisseurs, à Genève, pour le prix de fr. 1,080,000 de l'immeuble formant dans la commune du Petit-Saconnex, les parcelles 5024 B., 782 B., 3281 A., 5039 B. et 3280 B. d'une contenance totale de 29 ares, 96 mètres sur lesquelles sont construits divers bâtiments, immeuble que Mrs. Rigot et Dumont ont acquis de la faillite de la Société Anonyme des Ateliers Piccard, Pictet et Cie. Le siège de la société est à Genève, sa durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 20 décembre 1922. Le capital social est de septante-cinq mille francs (fr. 75,000) divisé en 75 actions de mille francs chacune, qui ont été toutes souscrites et entièrement libérées. Les actions sont nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de cinq membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner elle est valablement engagée par la signature collective de deux membres du conseil. Le premier conseil d'administration est composé de: Louis Vaucher, administrateur-délégué de la Société de Banque Suisse, de Genève, aux Eaux-Vives; Auguste Tornare, directeur de la Société de Banque Suisse, de Genève, au Petit-Lancy; René Neeser, ingénieur, de Schlossrued (Argovie), à Genève; Emile Clerc, administrateur-délégué du Comptoir d'Escompte, de Plainpalais, à Genève; Georges-François Lemaître, ingénieur, de et à Plainpalais. Bureaux: à la Société de Banque Suisse, à Genève, rue de la Corratierie n° 6.

9 janvier. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Robert Martin, notaire, à Genève, le 20 décembre 1922, il a été constitué sous la dénomination de Société anonyme immobilière des anciennes usines Piccard, Pictet et Cie, lettre C., une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'achat à Mrs. Rigot et Dumont, régisseurs, à Genève, pour le prix de fr. 1,890,000 de l'immeuble formant dans la commune du Petit-Saconnex les parcelles 5024 A. et 5039 A. d'une contenance totale de 1 hectare, 76 ares, 70 mètres, 50 décimètres sur lesquelles sont construits divers bâtiments, immeuble que Mrs. Rigot et Dumont ont acquis de la faillite de la Société anonyme des Ateliers Piccard, Pictet et Cie. Le siège de la société est à Genève, sa durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 20 décembre 1922. Le capital social est de nonante mille francs (fr. 90,000) divisé en 90 actions de mille francs chacune, qui ont été toutes souscrites et entièrement libérées. Les actions sont nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de cinq membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner elle est valablement engagée par la signature collective de deux membres du conseil. Le premier conseil d'administration est composé de: Louis Vaucher, administrateur-délégué de la Société de Banque Suisse, de Genève, aux Eaux-Vives; Auguste Tornare, directeur de la Société de Banque Suisse, de Genève, au Petit-Lancy; René Neeser, ingénieur, de Schlossrued (Argovie), à Genève; Emile Clerc, administrateur-délégué du Comptoir d'Escompte, de Plainpalais, à Genève; Georges-François Lemaître, ingénieur, de et à Plainpalais. Bureaux: à la Société de Banque Suisse, à Genève, rue de la Corratierie n° 6.

9 janvier. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Robert Martin, notaire, à Genève, le 20 décembre 1922, il a été constitué sous la dénomination de Société anonyme immobilière des Anciennes Usines Piccard, Pictet et Cie, lettre D., une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'achat à Mrs. Rigot et Dumont, régisseurs, à Genève, pour le prix de fr. 273,000 de l'immeuble formant dans la commune du Petit-Saconnex la parcelle 5036 contenant un hectare, 58 mètres portant les bâtiments n° 2275, 2277, 2278, 2280, 2281, 2282, 2283, 2285 et 2286, immeuble, que Mrs. Rigot et Dumont ont acquis de la faillite de la Société Anonyme des Ateliers Piccard, Pictet et Cie. Le siège de la société est à Genève, sa durée est indéterminée. Les statuts portent la date du 20 décembre 1922. Le capital social est de dix-huit mille francs (fr. 18,000) divisé en 18 actions de mille francs, qui ont été toutes souscrites et entièrement libérées. Les actions sont nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de cinq membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner elle est valablement engagée par la signature collective de deux membres du conseil. Le premier conseil d'administration est composé de: Louis Vaucher, administrateur-délégué de la Société de Banque Suisse, de Genève, aux Eaux-Vives; Auguste Tornare, directeur de la Société de Banque Suisse, de Genève, au Petit-Lancy; René Neeser, ingénieur, de

Schlossrued (Argovie), à Genève; Emile Clerc, administrateur-délégué du Comptoir d'Escompte, de Plainpalais, à Genève; Georges-François Lemaître, ingénieur, de et à Plainpalais. Bureaux: à la Société de Banque Suisse, à Genève, rue de la Corrairie n° 6.

9 janvier. Dans son assemblée des signataires du 1<sup>er</sup> septembre 1922, la société coopérative dite **Convention Chocolatière suisse**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 août 1922, page 1553), a apporté diverses modifications à ses statuts, notamment en ce sens que le but de la convention est de lutter contre l'avisement des prix des produits chocolatiers sur le marché suisse, contre la concurrence déloyale sous toutes ses formes et de maintenir dans les rapports des fabricants entre eux ainsi qu'avec leur clientèle, des relations et des conditions commerciales, saines et normales. La durée de la convention est prorogée de 3 ans expirant le 31 décembre 1925. Le conseil d'administration reste composé de 3 sociétaires élus pour la durée de la convention. Il lui est adjoint un secrétaire-contrôleur nommé par l'assemblée générale et choisi en dehors des maisons concordataires. Les autres points des statuts qui ont été modifiés ne sont pas soumis à publication. Le conseil d'administration est composé de: August Lindt; Fritz de Rutté et Jean-Jacques Kohler, tous déjà inscrits. En outre, Georges Cherpillod, jusqu'ici inscrit en qualité d'administrateur-adjoint a été désigné secrétaire-contrôleur, et signera dorénavant en qualité de fondé de pouvoirs, collectivement avec un membre du conseil d'administration.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 53065. — 12. Dezember 1922, 8 Uhr.

Maria Grünig, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

Präparate zum Auffrischen und Polieren von Gegenständen aller Art.



Nr. 53066. — 2. Dezember 1922, 12 Uhr.

Heimlicht G. m. b. H., Fabrikation und Handel,  
Berlin (Deutschland).

Kinematographische und photographische Aufnahme- und Wiedergabeapparate, sowie deren Zubehörteile, nämlich Kassetten, Stative, Filmspulen, Tische, Lampen, optische Teile, Filmwickler, Widerstände, photochemische Lösungen, unbelichtete und belichtete Negativ- und Positivfilme.



(Uebertragung der Nr. 47802 der Firma Deutsche Heim-Lichtspiele G. m. b. H., Berlin).

Nr. 53067. — 30. November 1922, 8 Uhr.

Frau L. Tavernaro-Lüscher, Fabrikation und Handel,  
Winterthur (Schweiz).

Chemische Wasch- und Fleckenseife.



(Uebertragung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 18554 von B. Sieger, Konstanz, früher in Winterthur).

Nr. 53068. — 31. Oktober 1922, 8 Uhr.

Carl Schmid, Handel,  
Kreuzlingen (Schweiz).

Schuhwaren aller Art, insbesondere sanitäres Schuhwerk.



Nr. 53069. — 7. Dezember 1922, 8 Uhr.

Werner Kallenberger, J. Etter-Scherb's Nachfolger,  
Fabrikation,  
Amriswil (Schweiz).  
Eier-Teigwaren.



Nr. 53070. — 5. Dezember 1922, 18 Uhr.

E. Klipfel & Co., Fabrikation,  
Rheinfelden (Schweiz).

Backmalzextrakt.

# Vitamalz

Nr. 53071. — 6. Dezember 1922, 8 Uhr.

E. Klipfel & Co., Fabrikation,  
Rheinfelden (Schweiz).

Backmalzextrakt.

# Vitamalt

Nr. 53072. — 13. November 1922, 8 Uhr.

Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen, Fabrikation,  
Thayngen (Schweiz).

Ackerbau-, Forstwirtschafts-, Gärtnerei- und Tierzuchtzeugnisse; Arzneimittel, insbesondere für Tiere, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel; Fleisch- und Fischwaren, Fleischextrakte, kochfertige Suppen, Konserven, Gemüse, Obst, Fruchtsäfte, Gelees; Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Fette; Honig, Mehl und andere Getreideprodukte, Nahrungsmittel aus Hülsenfrüchten, Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Koehsalz; Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Back- und Konditorwaren, Hefe, Backpulver; diätetische Nahrungsmittel, Malz, Futtermittel, insbesondere Hundekuchen, Geflügelfutter, Kälbermehl, wie überhaupt Tiernahrungsmittel aller Art. Stärke und Stärkepräparate.

# Knorr

Nr. 53073. — 18. November 1922, 8 Uhr.

Landis & Gyr A.-G., Fabrikation,  
Zug (Schweiz).

Registrierende Maximuminstrumente.

## MAXIGRAPH

Nr. 53074. — 18. November 1922, 8 Uhr.

Landis & Gyr A.-G., Fabrikation,  
Zug (Schweiz).

Registrierende Maximuminstrumente.

## MAXIGRAM

Nr. 53075. — 21. November 1922, 17 Uhr.

C. Gärtenmann & Cie., Handel,  
Bern (Schweiz).

Bedachungsmaterial.



**Nr. 53076.** — 23. November 1922, 8 Uhr.  
Roethlisberger & Co., Inc., Fabrikation und Handel,  
New York (Ver. St. v. Amerika).  
Käse.



**N° 53077.** — 5 décembre 1922, 8 h.  
Fabrique d'Horlogerie de Malleray S. A. à Neuchâtel (Malleray  
Watch Co. Limited, Neuchâtel), fabrication et commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Tous produits d'horlogerie et leurs emballages.

## CADI-al-KODA

**N° 53078.** — 5 décembre 1922, 8 h.  
Fabrique d'Horlogerie de Malleray S. A. à Neuchâtel (Malleray  
Watch Co. Limited, Neuchâtel), fabrication et commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Tous produits d'horlogerie et leurs emballages.

## VERDICT

**Nr. 53079.** — 24. November 1922, 8 Uhr.  
Schweizerische Aktiengesellschaft für elektrische Bedarfsartikel,  
Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).  
Glühlampen.

## Gasargo

**Nr. 53080.** — 24. November 1922, 8 Uhr.  
Geschäftsbücher-Fabrik Uster E. Keller Aktiengesellschaft,  
Fabrikation und Handel,  
Uster (Schweiz).

Papier, Geschäftsbücher, Loseblätterbücher.

## Ustera

**Nr. 53081.** — 24. November 1922, 8 Uhr.  
Rüegg-Naegeli & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).  
Bureaumöbel, Geschäftsbücher, lose Blätter für Buchhaltungs- und andere  
Zwecke, Durchschreibebücher, Bureaubedarfsartikel.

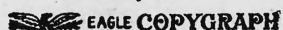
## Uno

**Nr. 53082.** — 9. Dezember 1922, 8 Uhr.  
Joseph Kolb, Fabrikation,  
Basel (Schweiz).  
Masken-Rüschen und andere Karnevalartikel.



**N° 53083.** — 27 novembre 1922, 8 h.  
Eagle Pencil Company, fabrication et commerce,  
Londres (Grande-Bretagne).

Crayons.



**Nr. 53084.** — 27. November 1922, 8 Uhr.  
„Thos. Russell & Son“ Watch Company, Limited,  
Fabrikation und Handel,  
Liverpool und London (Grossbritannien).  
Zeitmessinstrumente.



**Nr. 53085.** — 8. Dezember 1922, 8 Uhr.  
Hermann Madoery, Handel,  
Basel (Schweiz).

Chemisch-pharmazeutisches Produkt.

## FOUGEROL-CODEX

**Nr. 53086.** — 28. November 1922, 8 Uhr.  
Heinrich Franck Söhne A. G., Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Kaffeesurrogate, Nahrungs- und Genussmittel.

## SPEZIAL

**N° 53087.** — 29 novembre 1922, 8 h.  
Edouard Grütter, fabrication et commerce,  
Montreux (Suisse).

Produit pour la destruction des rongeurs.

## GRUTINOL

**N° 53088.** — 29 novembre 1922, 8 h.  
Edouard Grütter, fabrication et commerce,  
Montreux (Suisse).

Produit pour la destruction des cafards.

## GRUTINE

**Nr. 53089.** — 29. November 1922, 8 Uhr.  
Hausammann & Co., Fabrikation,  
Winterthur (Schweiz).

Baumwollmanufakturwaren.



**Nr. 53090.** — 29. November 1922, 8 Uhr.  
Schulthess & Co. Aktiengesellschaft (Schulthess & Cie. Société  
Anonyme; Schulthess & Co. Limited), Handel,  
Basel (Schweiz).

Seidenbänder, Seidenstoffe, Sammete, Bänder aus Seide und Baumwolle.



**Nr. 53091.** — 29. November 1922, 8 Uhr.  
Schulthess & Co. Aktiengesellschaft (Schulthess & Cie. Société  
Anonyme; Schulthess & Co. Limited), Handel,  
Basel (Schweiz).

Seidenbänder.

## 5016



**Nr. 53092.** — 8. Dezember 1922, 8 Uhr.  
**Walter Höhener, Fabrikation und Handel,**  
 Heiden (Schweiz).  
 Käseimpulver.



(Uebertragung der Nr. 15330 von Emil Schmid, früher in Heiden, jetzt in Berneck).

**Nr. 53093.** — 30. November 1922, 8 Uhr.  
**The Babies Dispensary & Hospital of Cleveland,**  
 Fabrikation und Handel,  
 Cleveland (Ohio, Ver. St. v. Amerika).  
 Präparierte Milchnahrung zur Ernährung von Kindern.



**N° 53094.** — 1<sup>er</sup> décembre 1922, 8 h.  
**Rodolphe Haccius, fabrication,**  
 Coligny (Genève, Suisse).

Appareils d'optique, appareils de projection et d'agrandissement de films, de photographies ou de corps opaques.

# OPACOSCOPI

**N° 53095.** — 1<sup>er</sup> décembre 1922, 8 h.  
**Rodolphe Haccius, fabrication,**  
 Coligny (Genève, Suisse).

Appareils d'optique, appareils de projection et d'agrandissement de films, de photographies ou de corps opaques.

# AUTOSCOPI

**Nr. 53096.** — 1. Dezember 1922, 8 Uhr.  
**Heinrich Mack Nachfolger, Fabrikation und Handel,**  
 Ulm a. D. (Deutschland).

Arzneimittel, Medikamente, Desinfektionsmittel, Insektenpulver, Insektenvertilgungsmittel, Frisiergeräte, Lacke, Harze, flüssiger Gummi, Leim, Klebmittel, Wichse, Ofenschwärze, Getränke, und zwar: Wein, Schaumwein, Bier, Liköre, Spirituosen, künstliche und natürliche Mineralwasser und kohlen-saure Wasser, einschliesslich Badewasser, sowie Brunnen- und Badesalze, Fleisch-extrakt, Fleischwaren, Kaffee und Kaffeesurrogate, Tee, Kakao und Schoko-lade, Backpulver, Back- und Konditoreiwaren, Biskuits, Malzextrakt, Molker-erzeugnisse, Konserven, Hafermehl, Fruchtsäfte, Speisefette, Stärke, Stärkepräparate, Stärkezusätze, Waschblau, Soda, Seifen, Seifenpulver, Waschpulver, Bleich-soda, Lichte und Nachtlichte, Zündhölzer, Putzpomade, Polier- und Putzmittel, Schmiermittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Toilettenmittel, Rasiermesser, Räucherpulver, Kämme, Tabakfabrikate, und zwar: Zigarren, Zigaretten, Rauch-, Schnupf- und Kautabake, Farben und Firnis, Papier, und zwar: Schreib-, Zeichen-, Affichen-, Druck- und Packpapier, Zigarettenpapier, Papier für photographische Zwecke, photographische Apparate, Schreibmaterialien, und zwar: Stahlfedern, Federhalter, Tintenfüller, Lineale, Blei- und Farb-stifte, Lampen, Lampenbrenner, Lampenzylinder, Petroleum- und Gaskoch-apparate, Haus- und Küchengeräte aus Holz und Metall, Nähmaschinen, Fahr-räder, Spiele und Spielwaren.

Arzneimittel, Medikamente, Desinfektionsmittel, Insektenpulver, Insektenvertilgungsmittel, Frisiergeräte, Lacke, Harze, flüssiger Gummi, Leim, Klebmittel, Wichse, Ofenschwärze, Getränke, und zwar: Wein, Schaumwein, Bier, Liköre, Spirituosen, künstliche und natürliche Mineralwasser und kohlen-saure Wasser, einschliesslich Badewasser, sowie Brunnen- und Badesalze, Fleisch-extrakt, Fleischwaren, Kaffee und Kaffeesurrogate, Tee, Kakao und Schoko-lade, Backpulver, Back- und Konditoreiwaren, Biskuits, Malzextrakt, Molker-erzeugnisse, Konserven, Hafermehl, Fruchtsäfte, Speisefette, Stärke, Stärkepräparate, Stärkezusätze, Waschblau, Soda, Seifen, Seifenpulver, Waschpulver, Bleich-soda, Lichte und Nachtlichte, Zündhölzer, Putzpomade, Polier- und Putzmittel, Schmiermittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Toilettenmittel, Rasiermesser, Räucherpulver, Kämme, Tabakfabrikate, und zwar: Zigarren, Zigaretten, Rauch-, Schnupf- und Kautabake, Farben und Firnis, Papier, und zwar: Schreib-, Zeichen-, Affichen-, Druck- und Packpapier, Zigarettenpapier, Papier für photographische Zwecke, photographische Apparate, Schreibmaterialien, und zwar: Stahlfedern, Federhalter, Tintenfüller, Lineale, Blei- und Farb-stifte, Lampen, Lampenbrenner, Lampenzylinder, Petroleum- und Gaskoch-apparate, Haus- und Küchengeräte aus Holz und Metall, Nähmaschinen, Fahr-räder, Spiele und Spielwaren.

## TOLA

(Uebertragung mit abgeänderter Warenangabe der Nr. 15315 von Heinrich Mack, Ulm a. D.).

**Nr. 53097.** — 1. Dezember 1922, 8 Uhr.  
**Heinrich Mack Nachfolger, Fabrikation und Handel,**  
 Ulm a. D. (Deutschland).

Arzneimittel, Medikamente, Desinfektionsmittel, Insektenpulver, Insektenvertilgungsmittel, Frisiergeräte, Lacke, Harze, flüssiger Gummi, Leim, Klebmittel, Wichse, Ofenschwärze, Getränke, und zwar: Wein, Schaumwein, Bier, Liköre, Spirituosen, künstliche und natürliche Mineralwasser und kohlen-saure Wasser, einschliesslich Badewasser, sowie Brunnen- und Badesalze, Fleisch-extrakt, Fleischwaren, Kaffee und Kaffeesurrogate, Tee, Kakao und Schoko-lade, Backpulver, Back- und Konditoreiwaren, Biskuits, Malzextrakt, Molker-erzeugnisse, Konserven, Hafermehl, Fruchtsäfte, Speisefette, Stärke, Stärkepräparate, Stärkezusätze, Waschblau, Soda, Seifen, Seifenpulver, Waschpulver, Bleich-soda, Lichte und Nachtlichte, Zündhölzer, Putzpomade, Polier- und Putzmittel, Schmiermittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Toilettenmittel, Rasiermesser, Räucherpulver, Kämme, Tabakfabrikate, und zwar: Zigarren, Zigaretten, Rauch-, Schnupf- und Kautabake, Farben und Firnis, Papier, und zwar: Schreib-, Zeichen-, Affichen-, Druck- und Packpapier, Zigarettenpapier, Papier für photographische Zwecke, photographische Apparate, Schreibmaterialien, und zwar: Stahlfedern, Federhalter, Tintenfüller, Lineale, Blei- und Farb-stifte, Lampen, Lampenbrenner, Lampenzylinder, Petroleum- und Gaskoch-apparate, Haus- und Küchengeräte aus Holz und Metall, Nähmaschinen, Fahr-räder, Spiele und Spielwaren.

## TOLO

(Uebertragung der Nr. 15316 von Heinrich Mack, Ulm a. D.).

### Rettificazione — Berichtigung

Marea n° 53017 (F. u. s. di c. n° 4 di 1923). — La ditta della società deponento è Figli di Antonio Primavesi (e non Pimavesi).

### Lösung — Radiation

Nr. 52288 (S. H. A. B. Nr. 201 von 1922). — Rudolf Neukum, Oberurdorf. — Am 3. Januar 1923 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

### Fabriques Le Phare au Locle

En conformité de l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 600.000 de 1914 réduit à fr. 561.500, sont convoqués en assemblée générale pour le **lundi, 22 janvier 1923, à 14 heures, au Grand Hôtel du Lac et Bellevue, à Neuchâtel**, avec l'ordre du jour ci-après:

1. Constitution de la communauté des créanciers de l'emprunt obligataire de 1914 des fabriques Le Phare.
2. Remise totale des intérêts pendant trois ans dès le 15 avril 1922.
3. Suppression en 1923, 1924 et 1925 des amortissements prévus au plan d'amortissement de l'emprunt.

Les décisions à prendre sur cet ordre du jour nécessitent une majorité des trois-quarts du montant de l'emprunt en circulation. Il est donc expressément recommandé aux intéressés qui ne pourraient pas assister personnellement à l'assemblée de se faire représenter en envoyant une procuration en temps utile.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 20 janvier 1923 à midi sur justification de propriété des obligations au siège social au Locle, ainsi qu'à l'entrée de la salle des délibérations le jour de l'assemblée en produisant les titres ou un certificat de banque indiquant les numéros des titres.

Le Locle, le 14 décembre 1922.

Le conseil d'administration.

### Bierbrauerei Falken, Schaffhausen

Aktiven		Bilanz per 30. September 1922 (genehmigt durch die Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Dezember 1922)		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Brauerei-Etablissement (Grundfläche 627,25 Aren, Brandassekuranz Fr. 1,223,500)	1,023,083	13	Aktienkapital:		
Liegenschaften-Konto	1,997,001	—	Stamm-Aktien	600,000	—
Andere Liegenschaften: Brandassekuranz Fr. 2,525,700			Prioritäts-Aktien	600,000	—
Mobilien	394,698	02	Obligationen	2,500,000	—
Vorräte: Bier, Rohmaterialien, Kohlen	144,499	50	Kreditoren	406,490	32
Debitoren	1,921,407	42	Liegenschaften-Konto: Hypothekar Kreditoren	1,275,000	—
Werkschriften-Konto	581,009	—	Reserve-Konto	207,130	60
Wechsel-Konto	2,050	—	Hilfs-Konto	40,000	—
Kassa-Konto	11,201	59	Arbeitslosenfürsorge-Konto	20,730	—
(A. G. 5)			Dividenden-Konto	90,600	—
	6,079,949	66	Saldo	9,998	74
				6,079,949	66
Soll		Gewinn- und Verlust-Rechnung per 30. September 1922		haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Statutarische Abschreibungen	70,963	29	Vortrag vom 30. September 1921	42,719	24
Reingewinn	236,532	61	Ertrag des Fabrikations-Kontos	307,495	90
Gewinn-Saldo vom 30. September 1921	42,719	24			
	350,215	14		350,215	14

NB. Keine Bürgschaftsverpflichtungen.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar - November - 1922 — Janvier - Novembre

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht Poids net

Table with multiple columns for goods, years (1913, 1921, 1922), and descriptions. Includes categories like Nahrungsmittel, Textilien, Metalle, and Maschinen.

I. Einfuhr — Importation

Table with columns for year (1913, 1921, 1922), description of goods, and net weight. Includes categories like 'Produits chim. et huiles', 'Chemikalien und Oele', and 'Andere Artikel'.

II. Ausfuhr — Exportation

Table with columns for year (1913, 1921, 1922), description of goods, and net weight. Includes categories like 'Produits chim. et huiles', 'Matières minérales', 'Métaux', 'Machines et véhicules', and 'Montres'.

Eidgenössische Darlehenskasse — Caisse de Prêts fédérale

Ausweis — 31. XII. 1922. — Situation

Table showing financial data for the Eidgenössische Darlehenskasse, including active and passive assets, reserves, and interest.

Postcheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Nr. 1. Neue Beitritte. — 6. I. 1923. — Nouvelles adhésions.

List of new members and their details for the Postcheck- und Giroverkehr, including names, addresses, and professions.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Überweisungskurse vom 18. Januar an) — Cours de réduction à partir du 18 Janvier

Belgique fr. 33.65; Deutschland Fr. — 06 1/2; Italie fr. 26.40; Oesterreich Fr. — 009; Dänemark Fr. 107.90; Grande-Bretagne fr. 25. —

Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — Sauf adaptation aux fluctuations.

Waldheim, Les Brenets: IVb. 910 Staub, Werner, Brionz: III. 4548 Schueiter, A. & V., Spielwaren. Bühler: IX. 3323 Sprenger-Bernet, E. Canobbio: Xta. 817 Comune di Caudobio, cassa amministrativa. Chailly (Lausanne): II. 2472 Laboratoire des produits «Kl-maco». La Chaux-de-Fonds: IVb. 82 Favre, Robert. Chêne-Bourg: I. 2846 Cuisines scolaires chénoises. — I. 2859 Mermin, E. Cheslères: IIb. 491 Aeschlimann, Albert. Grémines: IVa. 1307 Boliner, Alfred. P. Indérieur: VIIIa. 987 Elektrizitäts-Versorgung. Hefikon: VIII. 6738 Weber, Jakob, Spenglererei und Installationen. Ebanth-Kappel: IX. 3027 Looser-Marti, J. Essertines s. Yverdon: II. 2467 Boursier communal. Flawil: IX. 272 Krankenhause-Verwaltung. Gèhève: I. 2857 Berthel, E. & Cie., pharmacie. — I. 2853 Bettex, E., Tissus, ameublements, tapis et carpettes. — I. 2860 Comité local genevois de l'entr'aide universitaire européenne. — I. 2847 Cosso frères, entrepreneurs. — I. 2861, Duchosal, F., Dr. méd. vét. — I. 2858 Idis S. A., chaufures. — I. 2866 Jeannin, Charles, repr. de l'ameublement. — I. 2870 Liechli frères, entrepreneurs. — I. 2774 Mairie de Chêne-Bougeries. — I. 2865 Office vétérinaire cantonal. — I. 2094 Taxe municipale de Chêne-Bougeries. Glövelier: IVn. 998 Fabriques d'articles en bois S. C. Goldach: IX. 926 Verband schweizerischer Müller. Grindelwald: III. 315 Ruch, Fritz, Holzng. VIII. 5928 Gwaller, H., Dr. med. Horgen: VIII. 9117 Ritter, Hubert, Metall- und Aluminiumwarenfabrik. Horw: VII. 2495 Wiedemann, A., Konfiseriefabrik. Huttwil: IIIa. 429 Lüdi, Fritz, Eierversand, Thülboden. Kiehlberg (Zeh): VIII. 9284 Meyer, Henri, Mech. Bauschlosserei und Installation. Kriens: VII. 2489 Flaich, H., Lausanne: II. 2466 Bibliothèque universelle et Revue suisse. — II. 2473 Bindschedler, Rodolphe, Livres anciens. — II. 2476 Matter, Henri. — II. 2465 Nouvelle Revue romande. — II. 2471 Rond & Alfert, motocycles et cycles. — II. 2450 Schaerer, M. S. A., handngiste. — II. 2468 Société vaudoise des cafetiers, section de Lausanne. Liechtensteyl: IX. 3369 Meier-Pfändler, M., Frau. Liestin: V. 6382 Murer, Bernhard, vtd. — V. 6388 Reidenbach, Elisabeth, kant. dipl. Zahnärztin. Lugano: Xta. 814 Gbioni, Alfredo, sartoria. — Xta. 706 Regazzoni, fratelli, carrozzeria. — Xta. 816 Rüedi & Albeck-Phot-House. — Xta. 801 Sardi, fratelli, vini e liquori. Luzern: VII. 2483 Achermann, Geb., Dachdeckergeschäft. — VII. 2470 Aerztgesellschaft der Stadt Luzern. — VII. 2471 Frey, Paul. — VII. 2493 Fries-Peer, Papeterie z. Rathaus. — VII. 422 Lauth & Ellenberger, Mercerie und Bonneterie in gros. — VII. 2490 Lay-Bryner, H., Phonoapparate & Schallplatten. — VII. 2482 Püntener, Eugen. — VII. 2475 Renggli, C., Dr. med. Mendrisio: Xta. 815 Quadri, Giuseppe, fabbrica di tomaje. Molis: IXa. 555 Büchi, Adolf, Dr. med. Montreux: IIb. 489 Cinéma Palace, Georges Hipler, jr. Morschach: VII. 2487 Inderbitzin, Alois, Schuhhandlung. Neu-Alschwil: V. 6378 Ringwald, Ernst. Neuchâtel: IV. 1113 Coular, Emma, masseuse. — IV. 1115 Haldimann, George, Dr., avocat. — IV. 1111 Meyer, Paul, xylographe, clichés. — IV. 1116 Morin, Alfred, automobiles. Neuchâtel: VIIIa. 173 Siegrist, Hch., Agentur und Geschäftsbureau. Oberriet: IX. 3338 Kolb, Gebr., Elektrische Anlagen. Orlikon: VIII. 7669 Niveverg & Meier, Elektrische Installationen. Olten: Vb. 593 Strub-Meier, Adolf, Centralhalle zum Kaffeebaum. Pratteln: V. 6387 Preiswerk, W., Hochrain. — V. 6381 Verkehrsverein Baselland. Rheineck: IX. 24 Prätor-Kessely & Co. Rickenbach (Sol): Vb. 316 Turnverein. Rickenbach (Zeh): VIIIb. 944 Meyer, Konrad, Kaffeespezialgeschäft, Süz b. R. Rolle: II. 2470 Knigge, Ed., Imprimerie. Rorschacherberg: IX. 3358 Frey, Robert. St. Gallen: IX. 664 Ebnetter & Co. — IX. 2226 Eisenhut, Ernst, Verlag.

IX. 3190 Eisenhut-Nef, A., Frau, Stickereien. — IX. 3372 Engler, Wilhelm, Mech. Schlosserei, Schmiede. — IX. 3378 Haeberlin & Cie. — IX. 3387 Heberlin, Ph. J., Schreiner-Pumtühren. — IX. 3375 Liechtensteiger, Emil, St. Georgenstr. 118. — IX. 1507 Mettler, Hch., & Sohn, Mech. Glasererei und Schreinerd. — IX. 3350 Müller's A., Erben, Liegenschaftsverwaltung. — IX. 3355 Müller, Victor, Baugeschäft. — IX. 3376 Rüsli, E., Spenglerei. Linsébühlstrasse. — IX. 3370 Siebrecht, F., Gartenbaugeschäft. — IX. 3371 Vincenz-Kinderheim, St. Margrethen (St. G.): IX. 3373 Schenker, Theodor, Sehms: IXa. 569 Steiger, R., Elektrotechnisches Installationsgeschäft. Schaffhausen: VIIIa. 978 Radio-Club. — VIIIa. 980 Schweizerische Volksbank. — VIIIa. 984 Brutschan, Felix. — VIIIa. 986 Scheffmacher, Arthur, Bürstenfabrik. Sigmun: III. 4543 Fischer & Cie., Eisen & Baumaterialien. Sihlbrugg-Dorf: VIII. 9543 Schenkel, G. & Co., Spulenfabrik. Sins: VII. 2479 Wey, B., & Söhne, Käseerei. Spliez: III. 4553 de Bruns, J. Stäfa: VIII. 6399 Jugendskretariat des Bezirks Mellen, Stein a. Rh. — VIIIa. 463 Scherrer-Meyer, A., Spenglerei und Installationsgeschäft. — VIIIa. 721 Verband schweiz. Schweizezeitungsgenossenschaften und Einzelzüchter. — VIIIa. 985 Stoll, Hch., Handelsgärtner. Thalwil: VIII. 3215 Allemann, Franz, Zahnarzt. Thud: III. 1730 Berger, Gottfr. — III. 4566 Bern. Kantonaltunverein. — III. 4508 Hediger, Ernst, Garage. — III. 4542 Schweiz. Verband von Bagger- und Motoristenschiffbesitzern Tour-de-Peilz: IIb. 490 Holzie Bettex de Chs. Frs. Unterbilan: VIIIa. 601 Schwarz, J., Hafnermeister. Vevey: IIb. 488 Wirz, Fritz, appareilleur. Villmergen: VI. 1930 Stutz, Walter, Schuhmacherei. Wll (St. G.): VIII. 3831 Frei-Nauer, J., Vertreter. Winterthur: VIIIb. 951 Benz, Joh., Buchbinderei, Technikumstrasse 72. — VIIIb. 957 Bertschi, Otto, Feinmech. — VIIIb. 949 Kägi, Heimr., Möbelfabrik, Seen. — VIIIb. 953 Ritter, Bernhard, Gertrudstrasse 13. — VIIIb. 863 Rüegg-Stricker, E., Nähmaschine. — VIIIb. 954 Sigg, Hans, Versandhans. — VIIIb. 956 Spörri, Fritz, Seen. — VIIIb. 955 Verdieri, Artur. Wolfhusen: VII. 2491 Zemp, W., Eisen- und Spezereihandlung. Worbl: III. 4560 Reber, J., Spenglerei. Zürich: VIII. 8724 Bane & Co., Import und Export. — VIII. 3832 Birrfelder A., Elektrotechnische Artikel. — VIII. 9275 Clivio, Giocondo, Granitgeschäft. — VIII. 194 Egli, H. W., A.-G., Rechenmaschinen. — VIII. 9162 Ernst, Emil, Vertretungen. — VIII. 4429 Finger & Brühlmann, Schreinerd. — VIII. 3547 Freimüller, P., Vertretungen. — VIII. 5459 Gauchat, D., Ingenieur. — VIII. 9260 Hiller, Eduard, Sonnenapotheke. — VIII. 5853 Hoebstein, Paul, Malz und Kräutlerprodukte. — VIII. 7286 Iser, Alfred, Zigarren und Tabak. — VIII. 9582 Metalldrahtlampenfabrik Volt & A.-G., Tilburg, Bureau Zürich. — VIII. 8984 Neeracher, Mart., Ingenieur. — VIII. 7814 Nowacki, Dr., Bauunternehmung und Ingenieurbureau. — VIII. 5296 Rinderrecht, G., Fri., Dr. med. — VIII. 7619 Schweiz. Stenographielehrer-Vereinigung. — VIII. 9630 Schweiz. techn. Stellenvermittlung. — VIII. 2744 Spichtin, Jos., Susebergstrasse 98. — VIII. 9273 Suter, Th., Spenglerei und Installation. — VIII. 9313 Thalmann & Cie., Teigwarenfabrik, Speiseeier und Oele. — VIII. 9584 Walch's, A., Wwe., Baugeschäft. Bremen: VIII. 6996 Volksbund «Rettet die Ehre» s. Clausal in Harz: VIIIa. 976 Flügge, Henriette, Verlagsbuchhandlung. Leipzig: VIII. 9594 Demme, Edmund, Verlagsbuchhandlung. — VIII. 7663 Hofmeister, Friedrich, Musikverlag. München: V. 6358 Gründl, Ludwig, Gundelindenstr. I. — VIII. 9546 Stopp, Johann, Buch- und Kunsthandlung. Solsons (Alsne): V. 6396 Rasom, Lorenzo, Ulm a. D. VIII. 9591 Wanner, Carl, Tuche en gros. Wien: III. 4449 Köck, Eduard, Verkehrssensal.

Annoucen-Regie:  
**PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen - Annonces - Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS S. A.**

Schweizer Kaufmann geht demnächst nach **Nord-Amerika** und übernimmt Vertretungen guter Artikel. Referenzen zu Diensten. 63 (111 Q) Offerten erbeten an Postfach 4477, Basel 2



**VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL**  
EISEN & STAHL  
BLANK & PRÄZIS GEZEIGEN, RUNDVERWANT, SCHWARTZ & ANDERE PROFILS  
SPEZIALQUALITÄTEN FÜR SCHLIESSENFABRIKATION & FACHINDUSTRIE  
BLANKE STAHLWELLEN, KOMPRIMIERT ODER ABGEDECKT  
BLANKGEWALZTES BANDEISEN & BANDSTAHL  
BIS ZU 300 mm BREITE  
VERPACKUNGSBANDEISEN  
GRÖSSE AUSSTELLUNGSPLATZ KÖNIGL. LANDESAUSSTELLUNG BERG 1914

**Textil ab England**  
nach **Schweiz - Elsass - Deutschland** 2986  
mit erstklassigem Sammeldienst via Antwerpen  
**Transporte**  
**Charles Braendli**  
Basel - Zürich - Chiasso - Lörrach  
Vertreter in England: Fa. Van Oppen & Co. Ltd. London, Belfast, Birmingham, Bradford, Bristol, Sheffield, Leeds, Leicester, Liverpool, Manchester

**Handels- und Rechts-Auskünfte**  
Renseignements commerciaux et juridiques

Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv. Basel: Dres. Schmid, Vonder Mülli, Litsey & Kron, Adv. & Not. Baumling, 13 Bern: G. Bärtschy, Ink. Ansk. — Emil Jenni, Arbergerg, 50. Handels- u. Privatinf. Inkasso. Vermittl. Adr. Bern-Oberbalm: E. Zingg, Fürsprech. Freiburg: Bank Uldry & Cie. Glarus: J. Schiltler, Adv. Interlaken: Adr. Bortz, Advok. Ink. I. Oberland. Klingen: Dr. E. Böh, Adv. Luzern: Inelchen & Rey, Inc. — Dr. R. Gräter, Dr. J. Arnold, Adv. — L. Widmer, Inkasso. Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Porzi, Handels. Ink. — Ufficio Fiduciaro S. A., Ink., Treuhand-Geschäfte — Prof. B. Bertoni & R. van Aken, avocats et notaires Nendehötel J. Barrelet, av. Olten: Treuhand- & Notariatsbureau Eng. Moser. St. Gallen: M. Baumann, Ink. — E. Forster, Rechtsbureau. — Dr. P. Curti, Adv. n. Ink. Winterthur: Dr. W. Wittig. — Dr. P. Schmid, Advokat. Zürich: L. V. Bühlmann, Rechtsanw. (Handelsrecht) — Dr. Herold, Rechtsanw. — Dr. Paul G. Jaegg, Adv., Ink., Hans du Pont.

**AGENCE PIGUET**  
Renseignements Commerciaux Handelsauskünfte  
Basel: Marktgasse 23  
Bern: Spitalgasse 27  
Genève: Rue de Hollande 14  
Zürich: Stadthausquai 13

Automat-Buchhaltung richtet ein **H. Frölich**, Böhcherexperte, Zürich 6, Weinbergstrasse Nr. 67.

**Maison de transports suisse** désire **achat ou liaison** avec maison de transports sérieuse à Genève  
Offres sous chiffre W 128 Q à Publicitas, Bâle 88

**Ceskoslovenská Obchodní Komora ve Svycarach**  
**Tschechoslowakische Handelskammer in der Schweiz**  
**Chambre de Commerce Tchecoslovaque en Suisse**  
Bahnhofstrasse 67 Zürich Bahnhofstrasse 67

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Mitglieder**  
auf Samstag den 20. Januar 1923, nachmittags 3 Uhr, in der „Waag“, Zürich Münsterhof 8  
Traktanden:  
1. Entgegennahme und Genehmigung des Tätigkeitsberichtes für 1922. Decharge-Ertelung an den Ausschuss.  
2. Entgegennahme und Genehmigung des Kassaberichtes. Decharge-Ertelung an den Kassarat. Budget für 1923.  
3. Wahl der Ausschussmitglieder und der Rechnungsrevisoren.  
4. Festsetzung der Mitgliedsbeiträge. (201 Z) ;91  
5. Freie Anträge. Das Präsidium.

**Schweizerische Bankgesellschaft - Union de Banques Suisses**  
**Unione di Banche Svizzere**

Wir kündigen hiermit zur Rückzahlung auf den nächsten Termin alle über 4 1/2 % verzinslichen, im Laufe dieses Jahres kündbaren Obligationen der sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft. Nach Ablauf der Verfallzeit hört die Verzinsung auf.  
Wir bitten die Inhaber dieser gekündigten Titel, sich bezüglich Erneuerung mit den Direktionen unserer verschiedenen Geschäftsstellen in Verbindung setzen zu wollen. (184 Z) ;70  
8. Januar 1923.  
**Die Direktion der Schweiz. Bankgesellschaft.**

**Schreibmaschine**  
Monarch Modell 3  
tadellos funktionierend, wegen Nichtgebrauch zu **Spottpreis** nur gegen Kassa **sofort zu verkaufen.**  
Get. Anfr. sub Chiffre Uo 64 Sn an Publicitas Bern. 107

**Lack- und Farbenindustrie**  
Gut eingeführt erlöser **Reisender** sucht für Farbenfabrik **Anstellung** als **Vertreter**  
zum Besuche der schweiz. Malerkundschaft. Bewerber ist als Fachmann durchaus branchenkundig. Zeugnisse stehen zur Verfügung. Eintritt sofort oder nach Ueberreinkunft  
Offerten sub Chiffre S.-H. A. B. 101 an Publicitas Bern.

